ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 27. března 2006

o určitých ochranných opatřeních ohledně dovozu z Bulharska v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků v uvedené třetí zemi

(oznámeno pod číslem K(2006) 890)

(Text s významem pro EHP)

(2006/247/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/496/EHS ze dne 15. července 1991, kterou se stanoví zásady organizace veterinárních kontrol zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS [1], a zejména na článek 18 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství [2], a zejména na článek 22 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Influenza ptáků je infekční virová nákaza drůbeže a jiných ptáků, která je příčinou úmrtnosti a poruch a která může rychle nabýt epizootických rozměrů, a tím představovat vážné nebezpečí pro zdraví zvířat a lidí a prudce snížit výnosnost chovu drůbeže. Existuje riziko, že původce nákazy by mohl být prostřednictvím mezinárodního trhu se živou drůbeží a drůbežími produkty zanesen do Společenství.

(2) Bulharsko oznámilo Komisi izolaci viru influenzy typu A podtypu H5N1 asijského kmene odebraného z klinického případu u volně žijících ptáků.

(3) Bulharsko je zahrnuto do seznamu v části I přílohy I rozhodnutí Komise 96/482/ES ze dne 12. července 1996, kterým se stanoví veterinární podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz drůbeže a násadových vajec (kromě ptáků nadřádu běžci a jejich vajec) ze třetích zemí, včetně veterinárních opatření po dovozu [3]. Uvedený seznam stanoví třetí země nebo části třetích zemí, které jsou oprávněny k používání vzorů osvědčení A až D, jak je uvedeno v příloze uvedeného rozhodnutí. Dovoz živé drůbeže, násadových vajec a jednodenních kuřat ze třetích zemí nebo z jejich částí uvedených na seznamu v části I přílohy I uvedeného rozhodnutí do Společenství je povolen.

(4) Bulharsko je zahrnuto do seznamu v přílohách I a II rozhodnutí Komise 2000/585/ES ze dne 7. září 2000, kterým se stanoví seznam třetích zemí, z nichž členské státy povolují dovoz králičího masa a některého masa volně žijící a farmové zvěře, a kterým se stanoví hygienické a veterinární podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz tohoto masa [4]. Dovoz masa z volně žijící pernaté zvěře z Bulharska do Společenství je proto povolen.

(5) Vzhledem k současné epizootické situaci v Bulharsku je vhodné pozastavit dovoz živé drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové a volně žijící pernaté zvěře a násadových vajec uvedených druhů pocházejících z celého území Bulharska.

(6) Kromě uvedeného pozastavení je rovněž vhodné pozastavit dovoz čerstvého masa volně žijící pernaté zvěře a dovoz mletého masa, masných polotovarů a masných výrobků z masa uvedených druhů nebo s jeho obsahem, jakož i určitých dalších produktů z ptáků pocházejících z Bulharska.

---

[1] Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 56. Směrnice naposledy pozměněná aktem o přistoupení z roku 2003.

[2] Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1).

[3] Úř. věst. L 196, 7.8.1996, s. 13. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2004/118/ES (Úř. věst. L 36, 7.2.2004, s. 34).

[4] Úř. věst. L 251, 6.10.2000, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2004/413/ES (Úř. věst. L 151, 30.4.2004, s. 57).

(7) Rozhodnutí Komise 2003/812/ES ze dne 17. listopadu 2003, kterým se stanoví seznamy třetích zemí, ze kterých členské státy povolují dovoz některých produktů pro lidskou spotřebu, na které se vztahuje směrnice Rady 92/118/EHS [1] stanoví, že seznam třetích zemí nebo částí třetích zemí, ze kterých členské státy povolují dovoz vajec určených pro lidskou spotřebu je uveden v příloze rozhodnutí Komise 94/85/ES ze dne 16. února 1994, kterým se stanoví seznam třetích zemí, z nichž členské státy povolují dovoz čerstvého drůbežího masa [2]. S ohledem na nadcházející dobu kladení vajec u volně žijících ptáků by měl být z Bulharska rovněž zakázán dovoz vajec určených k lidské spotřebě, která byla sebrána od volně žijících ptáků.

(8) Vzhledem k současné epizootické situaci v Bulharsku a k tomu, že uvedená země uplatňuje určitá opatření pro tlumení nákazy a zaslala Komisi další informace o nákazové situaci, je vhodné omezit pozastavení dovozu určitých produktů z ptáků na ty části území Bulharska, které jsou postiženy a/nebo ohroženy influenzou ptáků.

(9) Určité produkty získané z volně žijící pernaté zvěře ulovené před 1. srpnem 2005 by měly být nadále z uvedených částí Bulharska povoleny vzhledem k epizoocii nákazy v těchto částech uvedené země.

(10) Rozhodnutí Komise 2005/432/ES ze dne 3. června 2005, kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a vzory osvědčení pro dovoz masných výrobků určených k lidské spotřebě ze třetích zemí a kterým se zrušují rozhodnutí 97/41/ES, 97/221/ES a 97/222/ES [3], stanoví seznam třetích zemí nebo jejich částí, ze kterých je povolen dovoz masných výrobků, a zavádí režimy ošetření masných výrobků, které jsou považovány za účinné při zneškodňování určitých patogenů.

(11) Aby se zabránilo riziku přenosu nákazy prostřednictvím výrobků, na které se vztahuje rozhodnutí 2005/432/ES, je třeba uplatnit náležité ošetření podle nákazového statusu země původu a druhu, z něhož je výrobek získán. Je proto vhodné, aby dovoz výrobků z masa volně žijící pernaté zvěře, které pocházejí z Bulharska a které byly v celém rozsahu ošetřeny při teplotě alespoň 70 °C, byl do Společenství nadále povolen.

(12) Aby byl povolen dovoz výrobků z masa, které prošly tepelným ošetřením dostačujícím k inaktivaci možného viru v mase, je nezbytné ve veterinárních osvědčeních stanovených v souladu s přílohami III a IV rozhodnutí 2005/432/ES uvést požadované ošetření masa volně žijící pernaté zvěře.

(13) Opatření stanovená tímto rozhodnutím se použijí, aniž jsou dotčena opatření související s ohnisky newcastleské choroby v Bulharsku podle rozhodnutí Komise 2005/648/ES ze dne 8. září 2005 o ochranných opatřeních proti newcastleské chorobě v Bulharsku [4].

(14) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Členské státy pozastaví dovoz:

a) živé drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové a volně žijící pernaté zvěře a násadových vajec těchto druhů, které pocházejí z části území Bulharska uvedeného v části A přílohy;

b) následujících produktů pocházejících z části území Bulharska uvedené v části B přílohy:

i) čerstvého masa volně žijící pernaté zvěře,

ii) mletého masa, masných polotovarů a masných výrobků z masa volně žijící pernaté zvěře nebo s jeho obsahem,

iii) syrového krmiva pro zvířata v zájmovém chovu a nezpracovaných krmných surovin obsahujících jakékoli části volně žijící pernaté zvěře,

[1] Úř. věst. L 305, 22.11.2003, s. 17. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2004/19/ES (Úř. věst. L 5, 9.1.2004, s. 84).
[2] Úř. věst. L 44, 17.2.1994, s. 31. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2004/118/ES.
[3] Úř. věst. L 151, 14.6.2005, s. 3.
[4] Úř. věst. L 238, 15.9.2005, s. 16.

iv) vajec volně žijící pernaté zvěře určených k lidské spotřebě,

v) neošetřených loveckých trofejí jakýchkoli ptáků,

vi) nezpracovaného peří a jeho částí,

vii) nezpracovaného hnoje pocházejícího z drůbeže nebo jakýchkoli jiných ptáků.

Článek 2

1. Odchylně od článku 1 členské státy povolí dovoz produktů uvedených v písm. b) bodech i), ii) a iii) uvedeného článku, které byly získány z ptáků ulovených před 1. srpnem 2005.

2. Ve veterinárních osvědčeních/obchodních dokumentech provázejících zásilky produktů uvedených v čl. 1 písm. b) bodech i), ii) a iii) se uvedou podle jednotlivých druhů tato slova:

„Čerstvé maso volně žijící pernaté zvěře/masné výrobky z masa volně žijící pernaté zvěře nebo s jeho obsahem/masné polotovary z masa volně žijící pernaté zvěře nebo s jeho obsahem/syrové krmivo pro zvířata v zájmovém chovu a nezpracované krmné suroviny obsahující jakékoli části volně žijící pernaté zvěře (A) získané z ptáků ulovených před 1. srpnem 2005.

(A) Nehodící se škrtněte.“

3. Odchylně od čl. 1 písm. b) bodu ii) povolí členské státy dovoz masných výrobků z masa volně žijící pernaté zvěře nebo s jeho obsahem, pokud maso takových druhů prošlo alespoň jedním ze zvláštních ošetření uvedených v bodech B, C nebo D části 4 přílohy II rozhodnutí Komise 2005/432/ES.

4. Zvláštní ošetření použité v souladu s odstavcem 3 tohoto článku se uvede v bodě 9.1 sloupci B veterinárního osvědčení vypracovaného v souladu se vzorem uvedeným v příloze III rozhodnutí 2005/432/ES a do tohoto osvědčení se doplní následující text:

„Masné výrobky ošetřené v souladu s rozhodnutím Komise 2006/247/ES.“

5. Zvláštní ošetření použité v souladu s odstavcem 3 tohoto článku se prokáže prostřednictvím doplnění následujícího textu do veterinárního osvědčení vypracovaného v souladu se vzorem uvedeným v příloze IV rozhodnutí 2005/432/ES:

„Masné výrobky ošetřené v souladu s rozhodnutím Komise 2006/247/ES.“

Článek 3

Členské státy zajistí, že jsou při dovozu zásilky zpracovaného peří či zpracovaných částí peří doprovázeny obchodním dokumentem potvrzujícím, že zpracované peří nebo jeho části byly ošetřeny proudem páry nebo jinou metodou zajišťující, že je patogenní původce zneškodněn.

Uvedený obchodní doklad nebude nicméně vyžadován u zpracovaného dekorativního peří, zpracovaného peří přepravovaného cestujícími k jejich soukromému užití nebo zásilek zpracovaného peří zaslaných soukromým osobám k neprůmyslovému využití.

Článek 4

Členské státy neprodleně přijmou opatření nezbytná pro dosažení souladu s tímto rozhodnutím a tato opatření zveřejní. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Článek 5

Toto rozhodnutí se použije do 31. května 2006.

Článek 6

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 27. března 2006.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

PŘÍLOHA

Části území Bulharska uvedené v čl. 1 písm. a) a b):

Část A

Kód země ISO	Název země	Popis části území
BG	Bulharsko	— celé území Bulharska

Část B

Kód země ISO	Název země	Popis části území
BG	Bulharsko	V Bulharsku okresy: — Vidin — Montana — Vratsa — Pleven — Veliko Tarnovo (oblast na sever od dálnice E 771) — Russe — Razgrad — Silistra — Dobrich — Varna — Burgas